

**REGLEMENT DER VERSTEIGERUNG****1. Gegenstand der Versteigerung**

Gegenstand dieser öffentlichen Versteigerung ist der Verkauf von Brennholz.

Das gegenwärtige Dokument regelt die Bedingungen und Fristen, gemäß welchen die Versteigerung durchgeführt werden muss.

Von Seiten des Zuschlagsempfängers sind keine Abänderungen, von dem, was in diesem Dokument vorgeschrieben ist, erlaubt.

Die angegebenen Mengen sind Schätzwerte und können daher variieren.

LOS I: Hahnebaum/Moos in Passeier

Ca. 800 rm Brennholz

Ca. 400 rm Brennholz sind lagernd und sofort abholbereit;

Ca. 400 rm Brennholz können zum unten genannten Abholungszeitraum abgeholt werden;

Holzlagerplatz: Hahnebaum/Kreuzung Rabenstein

Abholungszeitraum: 01.06.2021 – 22.10.2021

Kontakt für Erläuterungen:

Pixner Erwin

Tel: 335 1248368

2. Mindestbetrag der Versteigerung

Es gilt der Mindestpreis von 22,00 Euro/rm.

3. Angebot

Das Angebot versteht sich franco dem Holzlagerplatz.

Das Angebot ist ohne Mehrwertsteuer zu erstellen und muss gleich oder höher wie der festgesetzte Mindestpreis sein.

Das Angebot (ohne MwSt.) muss in einem verschlossenen Umschlag mit der Aufschrift „Versteigerung Brennholz Latemar 2021“ bei der Agentur Landesdomäne, Michael-Pacher-Straße 13, 39100 Bozen, eintreffen.

REGOLAMENTO ASTA PUBBLICA**1. Oggetto dell'asta**

Oggetto della presente asta pubblica è finalizzata alla vendita di legna da ardere.

Il presente documento disciplina le condizioni e i termini ai quali l'asta pubblica deve essere svolta.

Non sono ammesse variazioni da parte dell'aggiudicatario di quanto disposto nel presente documento.

Le quantità indicate sono stimate e possono pertanto variare.

LOTTO I: Al Gallo/Moso in Passiria

Ca. 800 ms legna da ardere

Ca. 400 ms legna da ardere sono a disposizione immediata;

Ca. 400 ms legna da ardere possono essere ritirate nel periodo sotto indicato;

Deposito legname: Al Gallo/l'incrocio Corvara in Passiria

Periodo per il ritiro: 01.06.2021 – 22.10.2021

Contatto per spiegazioni:

Pixner Erwin

Tel: 335 1248368

2. Importo minimo dell'asta

Il prezzo minimo è pari a 22,00 Euro/ms.

3. Offerta

L'offerta si intende franco il deposito di legname.

L'offerta, da presentare al netto d'IVA, dovrà essere pari o superiore al prezzo posto a base d'asta.

L'offerta (al netto d'IVA) dovrà essere contenuta in busta chiusa, riportare la seguente dicitura: „Asta pubblica legna da ardere Latemar 2021“ e dovrà pervenire presso l'Agenzia Demanio Provinciale, Via Michael Pacher 13, 39100 Bolzano.



Abgabetermin für das Angebot: 14.05.2021, 09:00 Uhr.

Angebote, die nach dem obgenannten Datum eintreffen, werden nicht mehr berücksichtigt.

Angebotsöffnung: 14.05.2021, 10:00 Uhr.

4. Ort der Versteigerung

Vorgesehen ist die Versteigerung in der Räumlichkeit der Agentur Landesdomäne, Michael-Pacher-Straße 13, 39100 Bozen.

Die Angebote werden in Anwesenheit von drei Zeugen geöffnet.

5. Lagerung

Das Brennholz wird bei den jeweiligen oben genannten Holzlagerplätzen bereitgestellt.

6. Verpflichtungen des Ankäufers

Mit der Teilnahme an den einzelnen Losen verpflichtet sich die Firma alle Bedingungen und Anforderungen, die in den Artikeln dieses Reglements festgelegt sind, zu akzeptieren und zu erfüllen.

Der Ankäufer muss alle genannten Verpflichtungen einhalten, insbesondere:

- Die entsprechende Rechnung ist bei Sicht derselben zu begleichen, wobei die buchhalterische Abrechnung monatlich erfolgt. Der Eigentumsübergang erfolgt bei Zahlungseingang.
- Das Brennholz muss innerhalb 24 Stunden nach Mitteilung seitens der Agentur Landesdomäne abgeholt werden.
- Das Angebot (ohne MwSt. ist nach dem Zuschlagdatum bis Dezember 2021 bindend, wobei das gesamte anfallende Brennholz pünktlich zum angebotenen Preis abgenommen werden muss.
- Der Ankäufer wird das Brennholz auf eigene Kosten abholen.
- Die Agentur Landesdomäne behält sich das Recht vor, eine Bankgarantie in Höhe von 10% des Loses bzw. einem Minimum von 5.000,00 (fünftausend) Euro zu verlangen.

7. Weitere Verpflichtungen des Käufers

Der Käufer hat eventuelle Vorschriften bzw. Anordnungen seitens der Agentur Landesdomäne jederzeit zu befolgen.

Termine consegna dell'offerta: 14.05.2021, ore 09.00

Le offerte pervenute successivamente alla scadenza del termine suddetto non saranno ritenute valide e pertanto non ammesse all'asta.

Apertura offerte: 14.05.2021, ore 10:00.

4. Luogo dell'asta pubblica

L'asta pubblica è prevista presso la sede dell'Agenzia Demanio Provinciale, Via Michael Pacher 13, 39100 Bolzano.

Le offerte verranno aperte in presenza di tre testimoni.

5. Deposito

La legna da ardere si trova depositata presso i depositi legname sopra indicati.

6. Oneri dell'acquirente

Con la partecipazione ai singoli lotti, la ditta si impegna ad accettare e rispettare tutte le condizioni e prescrizioni previste negli articoli del presente regolamento.

L'acquirente dovrà rispettare tutte gli oneri previsti, e in particolare:

- L'importo sarà da saldare a presentazione della fattura. La fatturazione verrà effettuata mensilmente.
Il passaggio di proprietà avviene a pagamento avvenuto.
- La legna da ardere dovrà essere ritirata entro 24 ore dalla comunicazione da parte dell'Agenzia Demanio provinciale.
- L'offerta (IVA esclusa) è vincolante dalla data del assegnazione dell'incarico fino a dicembre 2021. Dovrà essere ritirata puntualmente tutta la legna da ardere al prezzo d'offerta.
- L'acquirente ritirerà la legna da ardere a proprie spese.
- L'Agenzia Demanio Provinciale si riserva il diritto di chiedere una fidejussione bancaria del 10% del lotto o un minimo di Euro 5.000,00 (cinquemilla).

8. Altri oneri dell'acquirente

L'acquirente deve osservare in ogni momento eventuali prescrizioni e provvedimenti da parte dell'Agenzia Demanio provinciale.



Der Käufer befreit weiters die Agentur Landesdomäne von jeglicher zivilen- und strafrechtlichen Haftung in Bezug auf Unfälle und andere Vorkommnisse, die sich während der Verladearbeiten bzw. des Abtransportes des Rundholzes, ergeben sollten. Gefahrensituationen sind durch entsprechende Maßnahmen zu kennzeichnen

9. Verweis

Für alle nicht in diesem Dokument geregelten Aspekte wird auf folgende Quellen verwiesen:

- Die einschlägigen gesetzlichen Bestimmungen verwiesen;
- Die allgemeinen Vertragsbedingungen, welche auf der Webseite der Agentur Landesdomäne veröffentlicht worden sind;
- Die geltenden Gesetze und Vorschriften;

L'acquirente esonera l'Agenzia Demanio provinciale da ogni responsabilità civile e penale relativo a incidenti o altri avvenimenti che possono avvenire durante i lavori di carico e dal trasporto del tonname. Situazioni di pericolo devono essere segnalate con apposite misure.

9. Rinvio

Per tutto quanto non risulta regolato nel presente documento si rimanda alle seguenti fonti:

- Disposizioni di legge vigenti in materia;
- Condizioni generali di contratto pubblicate sul sito dell'Agenzia Demanio provinciale alla voce "Amministrazione trasparente";
- Leggi e Regolamenti vigenti;

Der einzige Verfahrensverantwortliche
Il responsabile unico del procedimento
Wilhelm Pfeifer